

La dulzura y femineidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Vol. 4 — N° 48

SAN JOSE; COSTA RICA

Jueves 17 de Octubre de 1945

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

## Reina de la Escuela de Filosofía y Letras de la Universidad de Costa Rica



Seta Alicia Vargas

Reina de la Simpatía de la Escuela de Filosofía y Letras

## Reina de la Escuela Normal de Costa Rica



Señorita Virginia Flora Zeller

Reina de la Simpatía de la Escuela Normal de Heredia.

### COMENTARIO DE LA SEMANA

## Reinas Estudiantiles

Escribe: CONCHITA

Por esta época acostumbran los diferentes colegios de segunda enseñanza de la capital y provincias, elegir, mediante concursos, sus respectivas reinas de simpatía.

Los estudiantes de la Escuela Normal de Heredia escogieron su Reina, lo mismo que los del Colegio San Luis de Cartago y los de las Escuelas de Filosofía y Letras y Farmacia.

Pocas actividades sirven como para unir más, mediante vínculos de simpatía, a los jóvenes estudiantes. Pasada la natural efervescencia que produce el torneo, cuando la galante lucha se define por una de las candidatas, vemos como todos los estudiantes se agrupan en torno de la vencedora, en un ejemplo cabalero, y todos, sin distinción, aun

que en la lid hubiesen sido contrarios, rindan homenaje a la señorita triunfadora.

Esto es lo que vemos de simpático y de noble en estos concursos, que a primera vista parecen frívolos y sin más objeto que tener pretexto para exaltar vanidades. Es que de manera práctica, con un ejemplo vivo, se les enseña a los jóvenes a saber perder. Pueden ser enconados luchadores mientras el concurso se está llevando a cabo, pero luego que termina la lucha, sin resquemores de ninguna especie todos los compañeros se unen para honrar a la reina. La galantería y la caballerosidad se demuestran ampliamente durante esos certámenes, y, especialmente, a la hora de unirse todos (Pasa a la pág. SIETE)

## Reina del Colegio San Luis Gonzaga de la blasonada ciudad de Cartago



Señorita María Eugenia Domínguez

Reina de la Simpatía del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago

## Pésimo el sistema de racionamiento del azúcar en Provincias

En algunas partes se da una libra por semana a cada familia, no quedando a tales familias más que recurrir a la bolsa negra

El racionamiento del azúcar en esta capital, por medio de cupones, se hizo rápida y ordenadamente, dándosele a cada persona una libra por semana, o más bien un poco más—libra y media en muchos casos— porque sabemos de seguro que como casi todas las familias capitalinas aumentaron de repente el número de sus componentes, han logrado varias libras extras. Esto, naturalmente, por la falta de

conciencia cívica y moral de los ciudadanos, porque ha sido a costa de los demás costarricenses que aumentaron su cuota. De modo, pues, que para los habitantes de la capital el problema de la falta de azúcar ha sido solucionado satisfactoriamente, mientras haya azúcar en el país.

Pero en provincias... Para las capitales de provincia se lo (Pasa a la pág. SIETE)

## Ustedes Son Dichosas

Por América N. Bustillo

De qué se quejan ustedes? ¡Son bonitas, sanas, enamoradas de los deportes, graciosas, gentiles y muy alegres! ¿Qué más quieren? ¡Y ese cuerpo del que han hecho un mo-

delo de armonía y buen funcionamiento, van a poder ofrecerlo durante dos semanas de libertad, a la gimnasia, al aire libre, al sol, al gozo de vivir!..

¡Oh!, no envíen a aquéllos que lo tienen y los cuales, nueve veces sobre diez, viven aplastados por un tedio infinito.

## Integrada la Comisión de Fiestas 1945 - 1946

Ha sido integrada la comisión de fiestas de fin de año, quedando nombrados Presidente don Eduardo Hutt, Vicepresidente: don Jesús Ramírez, Tesorero don Isidro Perera, Secretario: don Carlos Delgado, Fiscales: don Francisco María Núñez, don Guillermo Fernández y don (Pasa a la pág. SIETE)

Conozco a varios pobres diablos abrumados por el peso de sus millones. Ellos pueden "ofrecerse" todo lo que desean. ¿Quiéren un auto nuevo? ¡Un golpe de teléfono basta! Sus mujeres compran vestidos, sin contarlos, diez o veinte a la vez pero no experimentan el delicioso embarazo de elegir. ¿Resultado? ¡Que nada les satisface! Nada desean. ¿Por qué? Porque el deseo exige siempre previamente la dificultad. No se ansía más que lo que cuesta trabajo conseguir. Y vivir sin deseos no es vivir.

Tenerlo todo o no tener nada son (Pasa a la pág. OCHO)

## ¿Cuántas mujeres se casaron por amor durante la guerra?

Me preocupa la idea de que muchos de los matrimonios que se efectuaron durante la crisis mundial están destinados a morir en la roca del desencanto. Mas que nada me atormenta la idea de que aquellas muchachas que se casaron con el uniforme van a sufrir la decepción más grande de su vida, y es a ellas a las que me quiero dirigir, pues estoy seguro que el despertar va ser muy triste. Han pensado seriamente

en lo distinto que es un hombre en uniforme? Se han dado cuenta de la dificultad del caso? Supongamos que Mercedes llevada por el impulso romántico de verse del brazo de An tonio, que vestía el uniforme, el cual ante sus ojos lo hacía el galán irresistible, se casó sin pensar en el día en que de regreso a la vida civil dejara de ser el encantamiento? Qué actitud debe tomar la mu- (Pasa a la pág. SEIS)

## Votarán las mujeres del Japón

En el plan de democratización del imperio nipón, el General Mac Arthur ha pedido el derecho del voto para las mujeres japonesas

Nos ha llamado profundamente la atención que en el plan que lleva a cabo el glorioso general Douglas MacArthur para la democratización del Japón, figura la concesión del voto para las mujeres. Y nos ha llamado la atención precisamente porque las mujeres japonesas han sido creadas en un régimen de ignorancia y de sumisión a los padres, a los esposos, a los hijos hombres, sin voz para pedir derechos, ni para instruirse como la mujer occidental. Esclava de los hombres, de las costumbres, de la tradición, la mujer japonesa, de manera repentina, ve abrirse las puertas de su cárcel y empezar una vida nueva, concediéndole todas las conquistas que lograron las mujeres occidentales a fuerza de tantos trabajos.

Y no es sino con mucho dolor que vemos este caso. Nadie, ni el general MacArthur, ni el Presidente de los Estados Unidos, ni el Congreso o el pueblo de esa nación, ni el Emperador japonés, han pensado si las mujeres japonesas ESTAN O NO PREPARADAS PARA VOTAR. Se les concede ese derecho democrático de una manera amplia, sin discusiones.

En cambio, en esta Costa Rica que se dice ejemplo de democracias, no se le quiere conceder a la mujer costarricense—tan culta y tan capacitada—, el derecho de elegir y ser electa, escuchándose los que tal piensan, en el viejo y ridículo estribillo de que no está preparada para ejercer el derecho del sufragio.

## Más de mil jornales se pierden diariamente, al dedicarse los peones a buscar el dulce necesario para sus hogares

Pareciera que el gobierno no está suficientemente organizado para arreglar una situación como ésta, y deja al pueblo a la mano de Dios

Tuvimos el gusto de conversar con un honorable hombre de negocios—comerciante y agricultor— quien nos manifestó lo siguiente alrededor del serio problema de la falta de azúcar y de dulce para el consumo.

—El país entero está afrontando una situación muy difícil por la

### CHARLAS FEMENINAS

## El orden es Economía

Por GUARIA BLANCA

Hay personas extremadamente desordenadas que viven a la diestra y a la siniestra si se les pide q' tengan un poco de orden creen que se les pide un imposible, suponiendo que cuidar de sus cosas y tener un lugar para cada objeto es tener más trabajo.

Si observamos a estas personas veremos que tienen más trabajo buscando lo que dejaron tirado, además de que pierden tiempo y paciencia en dar con sus cosas.

Ser ordenado resulta mucho más cómodo. Una buena ama de casa sabe el valor inestimable de tener todas sus cosas en orden para la buena marcha del hogar. Aparte de que es una buena eco (Pasa a la pág. DOS)

falta de azúcar y de dulce, situación más seria de lo que parece por que, de rechazo, está perjudicando hondamente la agricultura del país, y por ende, su riqueza. Los peones y obreros salen en romerías a buscar tapas de dulce para el consumo de sus familias, y por lo tanto dejan de trabajar de uno a tres días, perdiéndose más de mil jornales diarios. Son, pues, mil trabajadores—más bien más— que dejan de trabajar la tierra por ir en busca de ese indispensable artículo, en perjuicio directo de la agricultura.

Es necesario que de alguna manera se solucione esta situación—continué diciéndonos, y me parece a mí que lo más práctico es que los cañeros se resuelvan de una vez a fabricar tapas de dulce, porque el dulce, por ser un producto típico de Costa Rica, no se puede importar, como sucede con el azúcar. La elaboración de dulce deja actualmente (Pasa a la pág. CUATRO)

## AGUA Y TIERRA

Auristela C. de Jiménez

El tercer día dijo Dios: "Sepárense la tierra y el agua". El agua fue a formar los mares. La tierra endurecida dió forma a los continentes y vida a todo ser que la habita. Antes, tierra y agua eran todo cenagoso, asiento de miasma. Estamos en otro tercer día. Ahora (Pasa a la pág. CINCO)

## El Amor de las Almas

(FRAGMENTO)

Por MAURICE MAETERLINCK

Una mujer a quien hice sufrir a pesar mío, me reveló un día el poder soberano de la bondad invisible. Es necesario haber sufrido para ser bueno; pero quizás es preciso haber hecho sufrir para volverse más bueno todavía. Aquel día lo experimenté. Me sentía solo en medio de esa triste zona de los besos en que se parece que se visita las cabañas de los pobres, cuando la amante retrasada sonreía aún en los primeros días. El amor según los hombres se moría ya entre nosotros como un niño atacado de un mal que viene no se sabe de dónde y que no puede tener piedad. No nos dijimos nada. Ni siquiera podría yo recordar en qué pensaba en ese momento. Sin duda en cosas insignificantes. En la última persona encontrada, en la temblorosa claridad de un farol que alumbraba una esquina desierta, y sin embargo, "todo pa-

só" en una luz mil veces más pura y mil veces más alta que si todas las fuerzas de la piedad y del amor de que dispongo en mis pensamientos y en mi corazón hubiesen intervenido. Nos separamos sin decir nada, pero comprendimos al mismo tiempo nuestro pensamiento inexpresable. Sabemos ahora que nació otro amor que no tiene necesidad de palabras, de los pequeños cuidados ni de las sonrisas del amor ordinario. No nos hemos vuelto a ver, ni volveremos a vernos quizá en muchos siglos. "Sin duda necesitaremos olvidar muchas cosas y aprender otras muchas, a través de todos los mundos por los cuales tendremos que pasar", antes de encontrarnos "en el mismo movimiento de alma" que tuvo efecto aquel día, pero tenemos tiempo de esperar.

M. Maeterlinck

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa

TELEFONO 5827

APARTADO 89

San José, Costa Rica

Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50

Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:

EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.  
Carmen Cornejo M., Administradora.

Aristides G. Odio, Gerente.

## LA MUERTE DEL JUSTO

### Don Luis Demetrio Tinoco Gutiérrez

Serenamente, nobilmente —tal como fué su vida— falleció en esta capital el caballero don Luis Demetrio Tinoco Gutiérrez, fundador de una honorabilísima familia. Su muerte, como lo decimos, fué igual que su vida: sin sobresaltos, sin angustias, con serenidad. Así vivió también. Dedicado al trabajo y a la práctica del bien, su vida fué un verdadero ejemplo de bondad que debería mos copiar todos, para bien de nuestra alma y bien de nuestra patria.

No queremos terminar esta corta nota sin referir algo que retrata su carácter. Durante esta seria emergencia por la falta de dulce, que tanto hace sufrir a los hogares pobres, don Luis Demetrio ordenó que en su casa no se hicieran postres que hicieran gastar dulce, a pesar de ser él uno de los productores de ese artículo, porque, decía "no quería que,

se gastara dulce en postres mientras hubiera un solo hogar que careciera de ese artículo".

Así fué don Mecho. Un patrón todo bondad que se preocupaba infinito por las necesidades de sus trabajadores, para quien nunca fué necesaria que un código escrito le dictara las normas a seguir en el trato con los que de él dependían, porque él tenía su mejor código: una conciencia recta.

Por eso lo lloraron inmensamente todos: su familia inconsolable, la sociedad entera, y todos sus trabajadores que perdieron en don Mecho un patrón ejemplar.

"Mujer y Hogar" enluta sus columnas y envía su muy sentida manifestación de condolencia a la distinguida familia doliente.

## EL ORDEN ES ECO

(Viene de la pág PRIMERA)

nomía cuidar de todos los objetos que tenemos, y saber dónde encontrarlos apenas los necesitamos.

Ténganse las medicinas en frascos y botellas rotuladas, bien dispuestas en un armario, para el caso o un simple cajón con una cortinita de cretona, si sus medios no le permiten comprar un "botiquín". En la cocina tenga una buena cantidad de frascos para guardar las cosas menudas, el sobrante de la maicena, de la harina, de la cebada, para así no desperdiciar nada y conservar todo en buen estado para el momento en que lo necesite. Los dulces —cuando volvemos a disponer de azúcar— pueden hacerse de una vez para toda la semana, aprovechando una de esas aburridas tardes de lluvia en que no podemos salir. Con esto se ahorrarán una buena cantidad de combustible guardadas en frascos esterilizados, las mermeladas durarán indefinidamente.

Tenga una caja para guardar las carruchas de hilo, cuando termine una costura; así en cualquier momento tendrá a mano hilos de colores para cualquier arreglo en su ropa, sin tener que perder tiempo y gastar dinero en mandar a comprar una nueva carrucha.

Hay casas en las que si es necesario escribir, hay que revolver todo en busca de un lápiz y de una hoja de cuaderno.

Habítuse a tener siempre a mano las cosas de escribir, y si le es posible, trate de tener un escritorio, aunque sea modestísimo, lo mismo que un estante pequeño para libros y revistas, hecho de tablas pintadas del mismo color del escritorio.

Si le es posible, mande a hacer un closet en cualquier rincón para guardar todas las cosas de invierno, de verano, el vestido de concha de la hija mayor y el disfraz de rosa de la chica menor; todas esas son cosas que ocupan sitio en los roperos y que pueden permanecer en un buen closet.

Acostúmbrese a tener un lugar para cada cosa y cada cosa en su lugar, y verá cómo su hogar ganará en economía y en confort.



Señora,  
comience a realizar  
el sueño de su vida...

Haga que su hijo llegue a ser un profesional distinguido o un hombre de negocios independiente.

El BANCO NACIONAL DE SEGUROS, al ofrecerle a Ud. la POLIZA DOTAL DE EDUCACION, le proporciona el medio para constituir el fondo necesario para educar los hijos, o para facilitarles sus negocios cuando lleguen a la edad adulta.

Comience a realizar sus sueños!

Converse con alguno de nuestros agentes o llame, sin compromiso de su parte, al teléfono 5800, Departamento de Ventas. Ampliaremos los informes con mucho gusto.

**Banco Nacional de Seguros**

## Recetas de Cocina

(Sección a cargo de YIRA)

(Crema de Vainilla)

(Receta de E. v. de F., Santo Domingo de Heredia).

- 1/2 litro de leche
- 3 cucharadas de azúcar
- 1/2 barra de vainilla
- 2 yemas batidas
- 1 cucharada de maicena

Cocínese la leche sin desnatar con el azúcar y la vainilla. Añádase la maicena disuelta en un poco de leche y las yemas batidas y bátase todo con la espumadera hasta que hierva. Cuélese y sin dejar de moverlo se deja enfriar.

Bollos de Carne

(Receta enviada por M. de V.)

- 1 libra de carne molida, un poquito de harina.
- 1/4 de cucharadita de pimienta.
- 1 cebolla picada.
- 1 cucharada de harina.
- 2 huevos.
- 1/2 cucharadita de sal.
- 1 cucharada de mantequilla.
- 1 chile dulce picado.

Se mezcla la carne con los huevos batidos, sal y pimienta, se le agrega una cucharada de harina y se forma una masa de la que se hacen pequeñas bolas, se envuelven en harina y se apartan. Luego se derrite la mantequilla en una cazuela honda, se le agrega harina y las especias, echándole enseguida agua hirviendo; se sazona con sal y se le ponen las bolas, se tapa y se deja en fuego manso por 45 minutos, teniendo cuidado no se seque el caldillo o se espese mucho.

Frituras de Palmito

(Receta enviada por María Eugenia Sánchez, Heredia).

- 1 palmito
- 1 huevo.
- 2 cucharadas de manteca.

Salsa

- 1 cucharada de manteca.
- 2 cucharadas de harina.
- 2/3 de taza de agua caliente.
- 1/2 vaso de incurruido picante.
- 1 cucharada de vinagre.

Después de asado el palmito se

## VITAMILES

TABLETAS DE VITAMINAS A Y D

Lo más económico en Vitaminas A y D porque son de alta potencia. Una tableta diaria es todo lo que usted toma para llenar su requisito normal de Vitaminas A y D.



## La sensación del mundo femenino

PRESENTAMOS CON ORGULLO

un conjunto maravilloso de las más lindas

### PIELES Platinadas

llegadas al país. Pase a ver estas finísimas pieles que todas tienen esa exquisita elegancia que tanto se admira.

### PIELES, CABEZA BLANCA

## SACOS DE PIEL Capitas y Boleros

Todas escogidas personalmente en el mercado más grande de pieles del mundo entero, que es Nueva York, para



# LA COMPETENCIA

de Fernando Madrigal A.

"Su tienda de Confianza"

# NUPCIAL



Señora doña Mercedes Yen de García

## FOTO VENUS

125 vs. al Norte del Banco Nacional  
Nuevos propietarios - Trabajo artístico - Cumplimiento - Ampliaciones y Desarrollo de películas - Fotos para pasaporte, cédula y licencias, en 30 minutos.  
José Ma. Quirós e hijo



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

¡Escriba a gusto! Entre los más de veinte estilos de puntas Esterbrook tiene Ud. seguridad de encontrar el que prefiere. Dígale al vendedor que se los muestre.

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO

PLUMAS FUENTE COMPLETAS

### Esterbrook

CAMDEN, NEW JERSEY

6-45WP

## Reflexiones mirando un niño dormido

Por Helia Barahona

Juzgue, lector, de lo que vi en el Puerto.  
Serían cerca de las doce de la noche cuando salí de los Baños y me dirigí al hotel por el elegante Paseo Cortés. En un banco dormía un niño: era un limpiabotas. Por colchón tenía el duro cemento del banco; por almohada su cajoncito de trabajo; por tapado la bóveda azul del cielo.

La luna brillaba en todo su esplendor, y por entre el follaje de los almendros se filtraban los rayos plateados, bañando su rostro en celeste claridad.

Sus manos, mitad tierra y mitad betún, oprimían sus pálidas mejillas. Una camisa abierta hasta la mitad dejaba ver parte del pecho, y los pantalones raídos cubrían a medias aquel débil cuerpo.

Había un poco de humedad por que recién había llovido y de cuando en cuando gruesas gotas de agua caían de los almendros sobre aquel niño dormido.

Oprimido el pecho de dolor y llena de honda ternura, me acerqué y contemplé largo rato aquel sueño tranquilo y reparador. Tuve impulsos de despertarlo y estrujarlo contra mi corazón, pero aquel sueño era tan dulce que vencí a la tentación y lo dejé dormir.

Con paso cauteloso para no hacer ruido me acerqué más al niño. Largo rato estuve contemplando aquel rostro infantil, tratando de escudriñar las torturas de su alma, mas no pude percibir ni una huella. Las luchas y abstinencias que la vida le imponían yacían dormidas, y aquel rostro estaba tranquilo, con la dulce placidez de la infancia.

Con qué soñaría aquella cabecita que apenas frisaría en los diez años? Qué castillos de ilusión, de dulce idealidad viviría aquel momento, él, que ya se había anticipado a la realidad de la vida?

Este niño no debe tener madre me dije, pues de tenerla, su abandono no habría sido tan absoluto. Y mis ojos veláronse de lágrimas, y pensé con Selgas que las madres nunca deben morir, y que si mueren deben llevarse a sus hijos consigo.

Y también pensé que aquel niño abandonado bien podía ser hijo del hampa, de esos infelices que vinieron al mundo incidentalmente y que sin el amparo de los que le dieron el ser fueron creciendo en el indiferentismo horrible, sin pensar esos seres desalmados que fueron sus padres, que ese niño es un ser humano que tiene derecho a vivir con todas las comodidades y solicitudes que caben al hombre.

Y me hice estas reflexiones. De qué pasta serán hechas ciertas personas que no tienen conciencia de la responsabilidad que contraen

ante Dios y su corazón al saberse padres? No sentirán remordimientos al ver deambular por las calles, faltos de pan y abrigo, a aquellos seres tiernos y desvalidos que son sangre de su sangre y espíritu de su propio espíritu? ¿Es que no hay sanción para esta clase de delitos?

Y medí la poca visión y la poca caridad de ciertos gobernantes que (Pasa a la pág. OCHO)

## SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS

Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de

## LA COLOMBIANA

DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO  
Cortador Diplomado

25 varas al Sur de Chelles      Teléfono 3283  
Garantía absoluta en trajes para caballeros

## El Trancazo está "Pegando Duro"

UNA PESTE de trancazo ha cundido por todo el país. Por todas partes se ven enfermos en cama o sufriendo de dolores en el cuerpo, tos, calentura, debilitados y sin voluntad para trabajar. Debemos atacar inmediatamente el trancazo para evitar peligrosas complicaciones.

Compre unas cuantas DOLORINAS y téngalas listas, bien guardaditas, en el armarito de los remedios.

DOLORINA es un poderoso remedio de acción reforzada. DOLORINA quita el dolor, baja la calentura, levanta el ánimo y ataja el trancazo y los resfriados. DOLORINA es completamente inofensiva y se consigue en las boticas y pulperías de todo el país.

Y si la tos o bronquitis lo mortifica, basta una cucharada de Jarabede TABONUCO al GUAYACOL para conseguir enseguida una agradable sensación de alivio y bienestar.

## Almacén Malavasi Ltda.

VENTAS POR MAYOR

Teléfono 5587 — San José, Costa Rica — Apartado 1961

## Abarrotes en General Loza y Cristalería

Miembro de la Cámara de Comercio de Costa Rica y de A. S. C. I. M.

Una nueva remesa de esta deliciosa Cerveza,

Acabamos de recibir

# PIDA "PABST" la Cerveza que Positivamente Refresca y Satisface

## PABST

es la Cerveza del mundo elegante

PIDALA EN TODAS PARTES

Al por mayor en el

## Almacén Luis Ollé

Teléfonos 4596 - 3227



## La Crema de Tortuga 242

no es un artículo más,  
es una necesidad para toda mujer

# HERALDO SOCIAL

Hoy celebran un nuevo año de vida matrimonial el señor don Maximiliano Saxe Gutiérrez y doña Elizabeth Ivancovitch de Saxe. Nuestras felicitaciones.

En diciembre próximo se efectuará en la ciudad de Cartago la boda del Sr. Carlos Rivera y la Srta. Con suelo Cruz, a quienes adelantamos nuestros votos por la felicidad de su vida matrimonial.

Mañana cumplirán años de casados don Antonio Feoli y doña Bertha Mandas de Feoli. Los saludamos.

A principios del mes entrante saldrán a los Estados Unidos, donde radicarán, la señora doña Nelly v. de Maradiaga y su hija la señorita Euménide. Atentamente las despedimos.

En días pasados estuvo en el Colegio San Luis Gonzaga el señor Ministro de Guatemala, quien presenció una lección que daba el maes-

tro García Monge a un grupo de profesores y alumnos de la Asociación Cultural José Martí.

Profundamente sentido ha sido el fallecimiento, ocurrido el sábado pasado en esta capital, del sabio don Elías Jiménez Rojas, gloria legítima de la Patria costarricense.

"Mujer y Hogar" enluta sus columnas y envía sus muy sincera y sentida manifestación de pesar a la distinguida familia doliente.

"La fiesta del Maíz", fué celebrada el jueves pasado en el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago, con sistente en una mazamorra en las horas de la tarde y un alegísimo baile de estudiantes en la noche.

Continúa delicada de salud la estimable dama doña Celia de García Monge. "Mujer y Hogar" hace votos por su pronto restablecimiento.

## CUMPLEAÑOS



Seta Lydilia Céspedes

Celebró en días pasados la fecha grata y emocionada del aniversario de su natalicio la gentilísima dama de la sociedad herediana, y com-

pañera muy querida de labores, señorita Lydilia Céspedes. Le enviamos nuestra cordial enhorabuena.

EXOTISMO,  
ATRACCION  
DELICIOSA BELLEZA



BAKIT.

Sea Ud. también hermosa. Posea ese encanto que cautiva, usando

# WESTMORE

Los productos de belleza aclamados por millones de mujeres hermosas

Distribuidores:

C. M. GUARDIA Y C<sup>o</sup>, LTDA.

Teléfono 3810

## Homenaje Póstumo

Lo recordamos, con su nobleza y gallardía característica, con su agilidad deportiva en los diamantes del Base Ball y en las canchas del Foot Ball, con su caballerosidad de joven educado y de cumplimiento en las actividades del trabajo que realizaba como reporter gráfico en "La Tribuna" y el "Diario de Costa Rica", poniendo en ello amplios empeños y sus conocimientos que adquiriera al lado de Paco Hernández.

El 21 de octubre de 1931, hace catorce años, después de varios días de dolencia la cual no pudo ser combatida por los médicos que llegaron a su lado, expiró para remontarse su alma a las regiones de la gloria. Si fué el joven Ureña, querido y estimado en su vida, no lo ha dejado de ser después de su muerte, rindiéndose a su memoria muy sentidos homenajes, por el deportismo y la amistad, los cuales no desaparecen al través de los años haciendo que su memoria viva latente en quienes le conocieron.

Ha de cumplirse el domingo próximo 21 de los corrientes el 14 aniversario de su fallecimiento, y esto nos mueve a entretener una guirnalda de siempre vivas, para orlar su tumba sobre la cual la sombra de una hermosa cruz se destaca su busto plasmado en blanco mármol de Carrara, por el escultor John Portuquez, y bajo el cual se ve la consagración del del Orión F. C., a su inolvidable fundador, el recordado amigo a cuya memoria escribimos estas líneas.

MAS DE MIL JORNA

(Viene de la páj PRIMERA)

grandes ganancias, y no veo por qué los dueños de ingenio no lo fabrican. Será porque esperan aún mejores precios para el azúcar que fabriquen en la próxima zafra? No lo creemos, porque eso sería hacer dinero —más dinero— a base del hambre y la miseria del pueblo. Es negocio fabricar dulce; quizás más adelante, si hay sobreproducción, lo que no sería raro, bajen los precios y el negocio no sería tan brillante como lo es en estos momentos.

Luego está el aspecto humanitario. Sin pedirles a los cañeros que disminuyan sus ganancias, les pedimos que dediquen una parte de sus siembras de caña para hacer dulce para las gentes pobres. No deben ser sordos ante el dolor de esos hogares costarricenses que necesitan el dulce para su modesta bebida: el agua dulce, y que por andar buscando las tapas en pueblos distantes, pierden sus jornales, y entonces, a fin de semana, no tienen dinero para comprar lo más indispensable.

Todo se podría solucionar si los señores cañeros quisieran. Aunque en todo negocio se contempla más la parte material, es bueno que en estos momentos de angustia porque atraviesa la patria, todos nos unamos y pensemos más que con la cabeza, con el corazón, y que, sin dejar de hacer buenos negocios, pensemos también en los otros, en los desheredados y les proporcionemos lo que tanto necesitan.

Hasta aquí las declaraciones del señor comerciante. Por cuenta nuestra, dice la redactora:

"Mujer y Hogar" hace un llamamiento a los dueños de ingenios y trapiches para que a la mayor brevedad posible fabriquen dulce, dedicando una pequeña porción de sus cañales para tal objeto. Su sentido de humanidad, la nobleza de sus corazones, les dirán que nada van a perder haciéndolo así, y que ganarán millones de bendiciones y de buenos deseos, que también valen mucho, a veces más que el dinero.



Don Rafael M. Ureña  
Fallecido la noche del 21 de octubre de 1931.

Suscribase a  
MUJER Y HOGAR

## CANAS

Para teñirlas, prepare en su mismo color (o que se la prepare su botellado) esta deliciosa cucharada de glicerina, una caja Compuesto de Barbo y 3 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia) Barata y fácil de usar esta fórmula se indica en la caja del Compuesto de Barbo. De venta en todas las boticas.

FORTIFIQUE SU ORGANISMO tomando el conocido y eficaz LICOR ANTIANEMICO

MANUFACTURA EXCLUSIVA DE G.A. GRILLO O. SAN JOSE, COSTA RICA.

## Productos y Precios de la Salchichería CAMACHO

	Libra
Jamón cocinado, al menudeo	7.00
Jamón cocinado, íntegro	6.50
Jamón crudo, sin hueso, al menudeo	6.50
Jamón crudo, sin hueso, entero	6.00
Jamón crudo, con hueso (pernil entero)	5.50
Lechón asado, al horno	5.00
Lomo de cerdo ahumado (jamón crudo de lomo), al menudeo	6.50
Lomo de cerdo ahumado, entero	6.00
Tocineta cortada en tajaditas (bacon), sin la piel	6.00
Tocineta entera, con la piel	5.00
Salchichas para calentar (estilo hot dogs)	2.50
Salamé, al menudeo	5.00
Salamé (la salchicha entera)	4.50
Mortadela de cerdo, al detal	3.00
Mortadela de cerdo (la salchicha entera)	2.50
Mortadela fina (de res y cerdo)	2.50
Mortadela fina (la salchicha entera)	2.25
Queso de chanco, la calidad superior	2.50
Queso de chanco, calidad superior, entero	2.00
Queso de chanco, calidad inferior	2.00
Queso de chanco, calidad inferior, entero	1.75
Salchichas de freír, de carne de cerdo	2.50
Chorizo de buena calidad, corriente	2.25
Chorizo corriente, de 5 libras en adelante	2.00
Salchicha de lengua (lengua, sangre y tocino)	2.50
Paté calidad especial	3.50
Paté, buena calidad	3.00
Paté, buena calidad, 5 libras en adelante	2.75
Pasta de jamón (especial para sandwiches)	4.00
Hamburger (carne preparada a base de tocineta y huevo)	2.25
Francfurters	3.25
Francfurters, de 5 libras en adelante	3.00

Para sus órdenes TELEFONOS 3538 y 2434

### SALCHICHERIA CAMACHO, S. A.

Afiliada a la Cámara de Industrias

Las Madres PUEDEN CONFIAR EN LA PUREZA DE LA LECHE KRAFT EN POLVO

No es un sustituto de la leche...  
No es leche seca, desnatada...  
Es leche íntegra, pasteurizada



**¡NUTRITIVA!** La Leche Kraft es saludable, pura—justamente lo que usted necesita para sus niños. Esta leche fresca, íntegra, pasteurizada se obtiene de la más selecta vaquería. Contiene todas las vitaminas, proteínas, energía alimenticia y sales minerales de la mejor leche líquida. ¡Se le ha quitado sólo el agua!

**¡FÁCIL DE DIGERIR!** La Leche Kraft es homogénea... nutritiva—los bebés la asimilan sin dificultad. La famosa etiqueta Kraft la garantiza su pureza y alta calidad.

**¡RICA EN CREMA!** La Leche Kraft es fresca, rica como la crema. Sirva Leche Kraft con las comidas, con los cereales... úsela para cocinar. ¡Es la mejor para su familia!



**Siempre Pida KRAFT—¡Sabe Mejor!**

# HERALDO SOCIAL

Hoy celebra su cumpleaños doña Clemencia de Laporte. La saludamos.

Isabel María Pacheco. Nuestra enhorabuena.

En Cartago se ha efectuado el compromiso matrimonial del señor don Federico Monge Leiva con la señorita Marta Monge Montoya. "Mujer y Hogar" los saluda y les desea una vida matrimonial llena de felicidad.

Con un Baile de Carnaval celebrado en el Club Unión, fueron despididos de solteros el señor don Ernesto C. Spanos y la estimable señorita María de los Angeles Carazo B.

Pasado mañana cumplirá años el señor don Alberto Quirós Troyo. Le adelantamos nuestras felicitaciones.

Los organizadores de este festival fueron las siguientes personas: señoritas Emilia Borbón B., María Eugenia Carazo B., Vilma V. Fernández, Hilda Martín V., Carmen Astúa A., Emilia Pacheco A., Hilda Oreamuno H., Virginia Huete, Alicia Carazo B., Julieta Fonseca Z., Gina Delcore A. Señores Alvaro Martín V., Rodrigo Guardia C., Roberto Jiménez H., Alvaro París S., Edgar Badilla R., Fernando Castro E., Carlos Fábrega de la Guardia, Fernando Valverde S., Renato Gamboa V., Claudio Salas R., Eduardo Echeverría V.

También celebrará pasado mañana el aniversario de su natalicio la señora doña Consuelo Sobrado de Quirós. Nuestras felicitaciones.

En la antigua metrópoli se ha efectuado el compromiso de boda de don Adolfo Pacheco y la señorita



Señora doña María Teresa Gutiérrez de Zamora y su hijita Patricia Sofía.

Múltiples demostraciones de simpatía ha recibido la gentilísima dama doña María Teresa de Zamora, esposa del distinguido profesional doctor don Edwin Zamora, con motivo de haber celebrado su fecha na-

Viene hoy a esta página la encantadora dama, en este grabado en que aparece con su preciosa hijita Patricia Sofía, a llenarla de encanto con su gentil presencia.

Para ella y los suyos, nuestro homenaje de simpatía.

## Para Guaría Blanca

(Con mi admiración)

Eres vida que perfumas  
eres luz que el alma alumbras,  
con la prosa de tu verbo  
que cual remedo de Neruo,  
profunda y sentimental  
das de tu vida un caudal.

Dorlinda Rocabella  
San José, octubre 6 de 1945.

## Invitaciones que Agradecemos

Hemos recibido la siguiente invitación que mucho agradecemos: Mr. and Mrs. Theodore Reuben request the honor of your presence at the marriage of their daughter ED-DITH to Mr. HENRY ARENAS, on Friday, the Nineteen of October at five p. m.) St. Paul Church, 113 East 117 Street, New York City. Reception will be held at eight p. m. Royal Manor, Broadway at 157 th St. New York City.

"Mujer y Hogar desea a los nuevos esposos una eterna luna de miel.

Mucho agradecemos el envío de la siguiente invitación:

El Comité Fundador Cultural Costarricense Norteamericano tiene el honor de invitar a la Srta. Myriam Francis a la ceremonia de inauguración que tendrá lugar en el local del Centro, altos del edificio Solórzano (Avenida Central) el día doce de los corrientes a las 20.30 horas.

San José, Octubre de 1945.

## AGUA Y TIERRA

(Viene de la pág. PRIMERA)

dice Dios: "Separaos los buenos y los malos". A un lado—su derecha—irán los buenos: al otro, los réprobos. "No habrá más dilación".

El mundo ha sido lodo infecto. El bien y el mal desde siempre viven juntos, en lucha dentro del caos. El caos esconde luz entre tinieblas. Es un tonel de misterio. En breve Dios habrá hecho lucir las estrellas:

El mundo es bueno, dirán desde entonces los hombres buenos. ¿Y qué dirán los malos? Ellos no estarán aquí. El vientre de la mujer dejará de producir demonios dementes.

El mal tendrá su mundo aparte. Algún mundo en formación. Igneo y en hervor de infierno. En licuación de metales. En atol genésico. Ellos no quisieron vivir, y fueron enviados al 'lago de fuego'. Escrito está.

Escritura Sagrada es la que recogió la palabra de Dios. En ella no hay mentira, porque Dios es la verdad. Todo pasa, más la palabra de Dios no pasará: eterna es.

El gozo del bueno será completo en el mundo nuevo que describe el Apocalipsis: "un cielo nuevo y una tierra nueva, porque el primer cielo y la primera tierra han pasado, y el mar ya no existe".

Bienaventurados aquellos que la van sus ropas, para que tengan derecho a llegar al árbol de la vida, y

# Bazar Odili

Especialidad en ROPA PARA NIÑITOS Y ESCOLARES (Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

que puedan entrar por las puertas de la ciudad!

"Excluidos están los perros y los hechiceros, y los fornicarios y los homicidas, y los idólatras, y cada uno que ama y obra la mentira".

"Y no entrará en ella ninguna cosa inmundada, ni quien haga abominación, o diga mentira: sino sólo aquellos que están escritos en el libro de la vida del Cordero".

"Y díjome (el Angel): ¡No selles las palabras de la profecía de este libro; porque el tiempo está cercano!"

## En Artículos Eléctricos

Ofrecemos:

La más Alta Calidad  
El más Amplio Surtido  
Los Precios más Bajos

Para sus necesidades en ese ramo acuda a su casa especializada:

# ALMACEN ELEKTRON

Compañía ELEKTRON, S. A.

Teléfono 5811

Apartado 1869

## La Dirección General de Tránsito AVISA

Que a partir de esta fecha, quedará nuevamente al servicio el SEMAFORO

instalado en Avenida Central, Calle Segunda, Esquina de La Magnolia.

En las vías de mucho tránsito se han colocado señales con la leyenda de "PARE Y SIGA", lo que indicará al conductor que debe hacer una parada simulada y dar preferencia a los vehículos que circulan en vía contraria.

San José, 30 de Setiembre de 1945

## Lindas manos de mujer



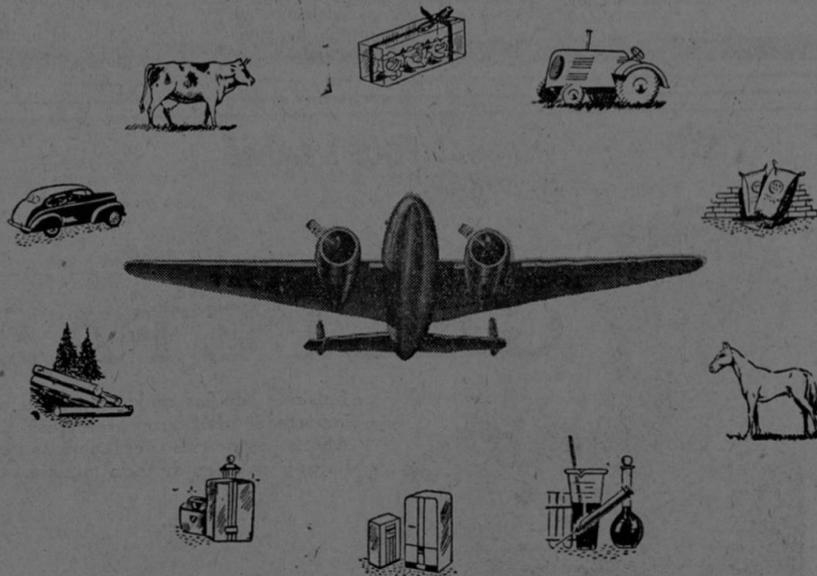
DE VENTA EN LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

MANOS admirables que acarician lo que tocan y que conservan toda la tersura natural, son las manos que se cuidan con Crema Primavera. Después de lavarse y de sus quehaceres, póngase Crema Primavera y sus manos lucirán siempre suaves y bellas. Tres aplicaciones diarias hacen maravillas.

Le Crema Primavera de miel y almendras

protege la piel más delicada

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



## 25 MILLONES DE LIBRAS

CARGA DIFERIDA QUE TRANSPORTA ANUALMENTE TACA

TACA ha llegado a ser la Línea Aérea Comercial de Carga más Grande del Mundo por su Volumen de Embarques en Centro América.

DESDE que TACA inició sus operaciones, ha transportado en Centro América más de 200 millones de libras de Carga Aérea. Esto representa una valiosísima experiencia que con orgullo le ofrecemos a todos nuestros clientes.

La carga que TACA transporta en Centro América no está compuesta únicamente por correo o envíos de

Artículos de lujo, sino por todo aquello que es esencial para la vida en esas regiones como por ejemplo: CEREALES - GRANOS - GANADO - MARISCOS - REFRIGERADOS - ROPA - IMPLEMENTOS AGRICOLAS - MAQUINARIA PESADA - MATERIALES DE CONSTRUCCION - MUEBLES - AUTOMOVILES - REFRIGERADORAS Y RADIOS - MADERAS - CONCENTRADOS DE PLATA - FLORES - MEDICINAS - MOTORES, ETC.

Utilice usted siempre el magnífico servicio de Expreso Aéreo que le brinda TACA, pues SALE PRIMERO.... LLEGA PRIMERO.

México, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá Belice y Cuba.

PIDA USTED INFORMES EN LAS OFICINAS DE Servicio Aéreo Internacional TACA



**EL LEON NO ES TAN FIERO...**

«No es tan fiero el león como lo pintan.» Así mismo, lector, su enfermedad de los riñones y de la vejiga con seguridad no es tan fiera ni tan seria que no ceda a un tratamiento con las Pastillas del Dr. Becker. Los hombres sufren de los riñones por causa de los disparates de su juventud, licores, malas noches, enfermedades secretas; las mujeres, por causa de sus labores domésticas, sus embarazos y partos. Sufren ambos de dolores en los lomos y la cintura; nerviosidad; cansancio; deseos frecuentes de orinar, día y noche, con ardor e irritación; no poder hacer fuerzas ni agacharse; coyunturas y tobillos reumáticos, etc., síntomas éstos que para combatirlos vale la pena probar las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga. De venta en las boticas.

**El Original Ballet Russe en Costa Rica**

**Qué es y cómo se realiza un "Ballet"**  
**La extraña indumentaria de los grandes artistas.**

Al hablar en crónica pasada a nuestros lectores sobre algunas de las más célebres figuras del Original Ballet Ruso procedente de los mejores teatros del mundo, lo hicimos con el propósito de decirles posteriormente qué cosa es un ballet y cómo se monta, cosa que hoy cumplimos. Ante todo debemos comenzar por definir qué un "ballet" es la obra de alto teatro que dentro de los moldes del baile clásico antiguo o moderno, reúne en sí la síntesis si se quiere perfecta de armonía, danza, vestuario, decorado, música; esta última a base generalmente de grandes sinfonías o motivos melódicos de Brahms, Chopin, Debussy, etc., etc. El "Ballet", como ya se comprenderá es una combinación de todas las artes teatrales: coreografía, música, mímica, pintura, escultura e iluminación. Espectáculo refinadísimo y estilizado, reúne en sí los atributos de una obra de arte perfecta por todos los conceptos.

**Cómo se realiza un Ballet**

Con el fin de observar personalmente cómo se realiza un ballet nos dejamos conducir por el coreógrafo Psota. Llegamos a los pasillos y camerinos del Teatro Nacional; aquello es un pandemonium. Los tramoyistas corren. Los electricistas tienden cables y prueban reflectores. Bailarines y bailarinas ensayan haciendo tremenda gimnasia si es que aquellos tremendos doblamientos, desgonces y abertura de piernas increíbles se puede llamar tal. Prendidas de una barra, cuatro bailarinas practican y de qué manera. Sus piernas ináudita elasticidad se proyectan sobre sus propias cabezas en líneas rectas; luego en ángulo obtuso y por último, trazando en punta de pies círculos imaginarios. Los bailarines, por su parte, se proyectan al aire, se paran en la cabeza y giran como trompos; su musculatura es atlética y larga. Sus cuerpos apolíneos.

**Los Trajes**

Tanto los bailarines como las bailarinas, usan una "malla" o especie de pantalón de lana o seda que va ceñida al cuerpo hasta más arriba

de la cintura. Los hombres calzan zapatillas semejantes a las de los toreros. Las mujeres las llevan de raso con un alma o plantilla de acero que es la que permite esa prodigiosa posición del baile que tanto admiramos en los solistas y conjuntos. El maquillaje a pain kett permite la transpiración sin alterarlo.

Listos todos los detalles y los artistas en sus puestos respectivos, la orquesta comienza el prelude. Es aquí donde empieza la fenomenal tarea del Regisseur que para el caso lo es el insuperable Sergio Grigorieff. Su papel, de capital importancia, es el de una especie de director de orquesta. A su cargo corre la preparación escénica y el curso todo del espectáculo. Como quien dice el éxito. Luces, decorados, papeles y turnos, nada, absolutamente nada, se le debe escapar. Grigorieff, el regisseur del Original Ballet Ruso, hizo sus estudios en el famoso Teatro Imperial Ruso de Marinsky, haciendo sus primeras armas y su carrera casi entera, con el no menos famoso Diaghilev y

**CUANTAS MUJERES . . . . . (Viene de la pág PRIMERA)**

jer que se encuentre en esta dificultad? Mi consejo es que Mercedes se acostumbre a mirar a Antonio y a buscar en él las cualidades que pasó desapercibida por estar bajo el hechizo del uniforme; en vez de pensar en lo diferente que se ve en traje civil, debe de pensar en los buenos sentimientos que tiene, y en lo muy inteligente que es; no dudo que si trata de estudiarla descubrirá cualidades admirables en él, y su desencanto no será tan terrible que correrá donde el abogado legal en como dejar de ser la mujer de Antonio el que ya no tiene el uniforme.

No hay duda que olvidarse de ciertos hombres (especialmente los jovencitos) que como no han llegado aun a la madurez necesaria para poder sobrellevar la pesada carga del matrimonio, necesitan de una mujer inteligente que los guíe por el pedregal de los primeros años de la vida conyugal, y en este caso no hay nada mejor que una muchacha comprensiva y con la suficiente

inteligencia para darles la fuerza que el traje civil les ha quitado; las mujeres son siempre las que tienen que allanar el camino, y como ya sabemos que la jovencita de 19 años es una mujer, mientras que a esta edad el jovencito es un niño.

He observado hombres ya de una edad suficiente para saber distinguir lo verdadero, de lo falso y al ponerse el uniforme han cambiado hasta el extremo que si antes no tenían valor para enfrentarse con ciertas situaciones después han adquirido ese barniz falso que los hace aparecer como lo que en realidad no son.

Un hombre en uniforme es respetado, y el respeto inspira confianza en sí mismo, así que fijémonos en estos detalles que aunque parecen muy pequeños son de mayor importancia en la vida real. También aquellas que se casaron para adquirir una mensualidad segura, y que hoy frente a la cruda realidad han visto volver al objeto de su perfidia de carne y hueso no saben qué hacer, y qué palabras usarán para decirles que todo fue una farsa. Muchas deben de ser las decepcionadas porque la guerra como una pesadilla de la cual no querían despertar las ha sorprendido haciendo planes que les ha salido todo lo contrario, para estas mujeres no hay compasión y mientras más pronto el soldado en traje civil se deshaga de ellas más feliz será su regreso a la patria. La guerra duró mucho tiempo y fueron muchas las que en nombre de la ley recibieron el dinero ganado con sangre, pero más tiempo ha de durar la condena que les será impuesta cuando tenga que verse en el espejo de su conciencia que nunca estará empañada para hacerle mirar su pecado cara a cara.

A tí muchacha que te casaste con el uniforme sólo te doy un consejo: aprende a admirar las cualidades buenas de las cuales no te pudiste ocupar cuando estabas tan ocupada mirando el traje de tu novio, y el cual hoy es sólo un recuerdo para él, y para tí sólo debe ser el símbolo de lo que la paz significa para todos, ya sea en el mundo, o en el hogar.

**IMPORTANCIA SUPREMA DEL HIERRO EN LA SANGRE**

El hierro es un componente principal de la sangre y desempeña en el cuerpo humano un papel de suprema importancia. Tan luego como la cantidad de hierro en nuestra sangre es menor de la necesaria, la sangre se empobrece, se agua, no es lo suficiente rica para evitar la anemia y otros desarreglos. Labios y cachetes descoloridos, mareos, flojera, menstruaciones difíciles en las damas, falta de vigor y fuerzas en los hombres, son a veces indicios de anemia o sea sangre pobre; mientras que barros o granos y otras erupciones leves de la piel son a menudo señal de sangre impura. Para combatir estas novedades urge enriquecer y enrojecer nuestra sangre sometiendo a un tratamiento con el antiguo y acreditado tónico NUX-Y-FIERRO, de fórmula moderna, impresa en cada frasco; preparado en tabletas o pastillas fáciles de tomar y recomendado por infinidad de médicos. Todas las boticas venden NUX-Y-FIERRO. No debemos nunca olvidar la importancia suprema del hierro en la sangre.

**Ferretería Herrera**

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga  
Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

**MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO**

Teléfono 2138 San José Apartado 1153

**PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA**

Dirijase al Ingeniero

**RAFAEL E. ROIG**

APARTADO 523

Teléfonos:

Oficina 5319

Habitación 3201

SAN JOSE

**INVITACION:**

Invitamos a todas las damas de San José y las demás Provincias a VER nuestro INMENSO SURTIDO de VESTIDOS SASTRE y ABRIGOS: ALGO MARAVILLOSO! LA PROTECTORA, edificio Balcón de Europa, 25 varas Sur Teatro América.

*La que es "su" rayo de sol... luce el "efecto de pétalo" Tangee...*



Para que su propio rostro cobre ese atractivo que emociona el corazón del hombre, toque sus labios con el Lápiz labial Tangee. Imprime en ellos ese primoroso "efecto de pétalo" que es esplendor y suavidad, lozanía y tersura... un conjunto que "llega al alma"!

Sólo TANGEE la hará ver lo más linda que puede ser!

**TANGEE**  
Lápiz. Colorete. Polvos

Con Efecto de Pétalo Distribuidores  
ALMACEN PALACIOS,

**OIGA!!**  
EN 710 Kc  
**LA VOZ**  
— DE —  
**COSTA RICA**  
7 a. m. a 1 p. m. 4 p. m. a 10 p. m.

Estudios:  
**Paseo de los Estudiantes**  
Teléfono 4062  
**AMANDO CESPEDÉS hijo**  
Gerente

**4581**  
Y  
**3455**

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

**GARAGE HERRAN**

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort llame al

**GARAGE HERRAN**

**EL REGALO QUE SIEMPRE SE AGRADECE**

Una preciosa caja de

**GALLETAS**

finísimas, de las mejores marcas e importadas de lujosa presentación. Ahora a precios verdaderamente bajos y en cajas de todo tamaño.

★

Lleve a su casa una caja de las exquisitas

Galletas para el te y para el café  
Galletas para vinos y licores  
Galletas para sopas y sandwiches  
Galletas para cerveza  
Galletas surtidas

y mil otras cosas. Pase a verlas a

**EL GALLITO**  
Frente al costado Oeste del Mercado Central  
Despacho a Domicilio Teléfono 2436



MUJER Y HOGAR CUENTA CON LA COLABORACION DE GUILLERMO TRISTAN ESCRIBIENDO EN NUESTRAS COLUMNAS, CARAVANAS DE LA VIDA,

Desde el presente número, acepta MUJER Y HOGAR la colaboración del conocido periodista don Guillermo Tristán, quien ofrecerá semanalmente una narración de historia social titulada "Caravanas de la Vida" que con tanta aceptación se han publicado en los diarios de esta capital.



Don Guillermo Tristán F. Decano del Periodismo Nacional, autor de los pasajes de la vida social titulados "Caravanas de la Vida".

Hoy como ayer, el ambiente está poblado de secretos, de pasajes, muchos de los cuales tienen gran interés social y político y la revelación de estos son las "Caravanas de la Vida" que con inteligencia y lenguaje llano presenta el señor Tristán, como colaboración en las páginas de este periódico.

CARAVANAS DE LA VIDA

Escribe: Guillermo Tristán F.

Con muy amargas lágrimas, días de angustia, noches de vigilia, pagó el mal paso de su vida, mal paso que dio por los impulsos de amor con que latía su corazón hacia el manero que le ofreció su cortejo y las ternuras del amor.

Primogénita del hogar, recibía todos los halagos de sus padres y abuelos, tenía también la consideración de sus hermanos menores. Su madre, dama noble le criaba en unión de sus hermanas domésticamente, procurando que la inocencia no se rompiera y que fuesen como ella, mujer de hogar y de prestigio.

Los sucesos principian en 1878, cuando ella nuestra protagonista, contaba 20 años, estaba en la plenitud de su juventud y belleza, la cual se adivina en viejas fotografías que en diferentes oportunidades viéramos. Entre los jóvenes de la población, ella tenía un cortejo de admiradores y buenos partidos, muy al gusto de los padres, pero su amor le llevó desgraciadamente hacia uno de los elementos menos recomendables, muchacho medio haragán, pendenciero, que creyó en que las situaciones de la vida no tenían cambio y que el dinero de su padre era interminable. El amor puso venda en los ojos de la niña, a quienes sus padres reconvinieron primero con dulzura, después con energía sobre este amor y el proyectado matrimonio, pero no hubo medio alguno de evitar lo fatal, la manifiesta oposición de sus padres y familiares de ella para la celebración de la boda, permanecieron en pensamiento de hacerlo "clandestinamente" y así fue, un día, en la Iglesia de la Merced, cuando el Presbítero don Salvador Jiménez, oficiaba su Misa, al dar la bendición, los jóvenes corrieron hacia el Comulgatorio, dándose las manos, él dijo: "esta es mi esposa", ella dijo: "este es mi esposo" en momentos en que el sacerdote impartía la bendición de la Misa. Los asistentes se agruparon, hubo mediano ruido que pronto fué del dominio público, ella fué depositada en casa amiga y respetable, mientras se tramitaban las diligencias del caso.

Creyeron los contrayentes que pronto vendría el perdón de los padres de la desposada, y que volvería la normalidad para sus espíritus, pero esta no se realizó, el escándalo dominado por la ciudad, murmuraciones de todos llevaron al hogar de los buenos padres muchos días de angustia, la cual se redobló cuando la buena madre, agobiada de pena, maltratada en sus propósitos, vio a su hija distanciada de aquella su casa materna, pues el padre con rigor mantenía inquebrantable su determinación de no perdonar el mal paso de su hija, que había motivado el escándalo social más comentado de aquel año de 1878.

Los nuevos esposos se instalaron en su casa propia una vez legalizado el matrimonio y parecía que no habría tropiezos en el porvenir. Las ilusiones no duraron mucho tiempo, él aragán y pendenciero, pasada la luna de miel, fué precipitándose hacia el abismo, maltratando de palabra y de hecho a su esposa que sufría resignadamente y en silencio aquellas humillaciones ya que no contaba con la reconciliación de sus padres y familiares.

En 1883, el hogar lo componían tres hijos, dos varones y una niña, aquel hombre había gastado lo que no tenía, le abrumaban las deudas, se le veía ambulando en las calles y motivando escándalos públicos, su familia que le hubiera dado auxilios ya se los negaba, la pobre esposa atribulada y adolorida no encontraba ningún apoyo ni auxilio en su familia, y la miseria cubrió su hogar. Fué a principios de 1884, cuando falleció su esposo, que llegó a ella la ternura de sus padres, el perdón y el olvido a lo pasado, pero esto fué efecto rápido, sin que en el corazón de aquella pobre mujer se sintiera el reposo de los quebrantos de su matrimonio y de la viudez, su padre falleció repentinamente de un ataque de apoplejía, y pocos meses después su madre perdió el juicio.

Nuevas tragedias para su corazón, sus hermanos desamorizados de ella, sin ninguna piedad, asociados de un

LOS AMORES DE CHOPIN

(Novelización de la película "Canción Inolvidable") (CONTINUACION)

La última invitación de Liszt para un concierto de Chopin había llegado aquella mañana y el elegante sobre había ido a reunirse con los muchos otros que Elsnér guardaba. Nunca antes había pensado en usar aquellas invitaciones que no venían firmadas por su discípulo... Pero si Constancia podía olvidar su orgullo y venir desde Polonia a suplicar, él también podía ir esa noche al palacio de los Duques de Orleans... y humillarse si era necesario ante aquella mala mujer, con tal de poder hablar con Federico.

Pero no fué fácil entrar con la cabeza alta en aquel salón desbordante de lujo, sabiéndose pobremente vestido. No fué fácil pasar por entre todos aquellos aristócratas que lo miraban sorprendidos. Sin embargo, el franco y hermoso rostro de Liszt parecía como iluminado por la alegría y sus ojos le sonreían. Y un poco más allá estaba Pleyel que le saludaba afectuosamente.

Ya sentado en su cómoda butaca vio pasar a Federico y su corazón se encogió porque el joven era sólo una sombra de lo que había sido. Su rostro pálido y sus ojos brillantes demostraban que la enfermedad que lo consumía hacía rápidos progresos y a pesar de eso la bella mujer que marchaba a su lado parecía resplandeciente de alegría. Ni ella ni él vieron al viejo maestro y Chopin se sentó al piano y comenzó a tocar. Elsnér, oyendo las mágicas notas que al salir de las manos del genio parecían materializarse en el aire, suspiró y por unos minutos se olvidó de todos los demás. El niño genial volvía a tocar y, como si el sortilegio de la música lo transformara, su rostro grisáceo cobraba color y todo su ser parecía vibrante y gloriosamente saludable. Era el mismo "Chopinet", su discípulo querido pensaba Elsnér... Y tocaba para él, aunque toda aquella gente estuviera allí, a su lado.

Pero cuando la mirada de Chopin se pasó sobre los invitados, buscando quizá los ojos de Jorge Sand, Elsnér supo que lo había visto a él y por una breve fracción

abogado de mala conciencia, restauron en el juicio mortuorio cuanto pudieron a lo que constituía su legado paterno y le obligaron al cuidado y atención de la pobre demente, que en más de una ocasión dió tristes espectáculos públicos.

No encontró ella amigos que intervinieran a su favor, ya su lozanía y belleza se había marchitado, recibió de herencia paterna, lo que a sus hermanos les dió en gana darle, y un escaso subsidio para la atención de su madre enferma.

Sus hijos crecieron entre muchas lágrimas y sinsabores, la pobre mujer se encontraba siempre atribulada y mortificada, sentía los temores y quizá la neurastenia de un delirio de persecución, muy tierna su hija, pues apenas contaba 18 años, se arrastró quizá por necesidad hacia el fango, y salió embarazada sin poder remediar el mal, porque guardó el secreto del autor de la desgracia, sin contentarse en este primer pecado, fué luego mujer pública inscrita en el registro. ¡Con cuanto dolor escribimos este pasaje!

La pobre demente, sobrevivió hasta el año de 1901, sin haber recobrado la razón, pero si asistida desde 1894 en el Asilo Chapuí, en donde persona no familiar pagaba un pensión de estancia.

Uno de los sobrinos de nuestra desventurada protagonista, joven estudiante de derecho o ya abogado, fingiéndole amistad y proponiéndole un reclamo hacia sus hermanos por la herencia paterna, le hizo firmar con engaños, unos documentos, entre los cuales uno aparece vendiéndole la propiedad de su casa, por dinero ya recibido, y otro renunciando a todos sus haberes, la infeliz no supo lo que firmaba, sino tiempo después cuando se le arrojaba del hogar y se le dió convicción de que nada era de ella.

Yo le conocí allá en el año de 1905, hace cuarenta años! con al

de segundo notó en sus ojos algo parecido a la alegría. Sin embargo, continuó tocando su bello nocturno y sólo cuando lo hubo terminado levantó la cabeza para mirar a Elsnér. Este era el único que no aplaudía y súbitamente Chopin habló para disculparse con la duquesa y pedir unos minutos antes de volver a tocar. El joven salió rápidamente y tras él fué Elsnér, pero antes de que la puerta se cerrara, Jorge Sand se les había reunido y sus cejas levantadas indicaban que se disponía a luchar.

En aquel pequeño saloncito Elsnér libró su batalla por Polonia. Pero Federico parecía insensible y Jorge Sand hablaba como si ella hubiera asumido su facultad de pensar y decidir. Era muy trágico que hubiera una guerra en Polonia... pero Federico estaba enfermo... y además era un artista. ¡Qué lucharán los guerreros! La misión de Chopin era crear música inmortal.

Y Elsnér habló con toda la pasión y todo el odio que había acumulado contra aquella mujer. Por primera vez acusó a su discípulo. Por primera vez le reprochó que hubiera desperdiciado su divino don de crear música grandiosa, conformándose con componer dulces nocturnos. Habló de su vergüenza al vivir con aquella mujer y habló de Polonia, pero Jorge Sand no estaba dispuesta a dejarse insultar y volviéndose a Federico le pidió que terminara la entrevista.

REINAS ESTUDIANTILES

(Viene de la pág. PRIMERA) para festejar a la triunfadora, los del bando que ganó y los que postulaban otras candidatas, todos amigos y compañeros siempre.

Vemos con toda simpatía estos eventos, que fomentan el compañerismo, la hidalgía y la nobleza de nuestras juventudes. Esperamos que esta viva lección quede siempre en sus corazones; en los vencedores, la de no hacer mofa del vencido. En los otros, la de saber perder con ternura.

gunos detalles de su pasado, uno de sus hijos trabajaba en la costa atlántica, amparado a un finquero de bananos, el otro siguiendo al atavismo de su padre ambulaba en las calles, clubes y garitos, su hija vivía dicitadamente vendiendo amor y ella lloraba toda la desventura de los años pasados desde que había abandonado el hogar para contraer matrimonio clandestino, recibiendo el piadoso auxilio de alguna dama caritativa y bondadosa de la sociedad. Como epílogo de esta amarga historia, hoy al escribir estas líneas, hemos de resumir así: su hija falleció en condiciones muy penosas y amargas en un hospital de Curaçao, su otro hijo, víctima del alcohol, falleció bajo el mostrador del establecimiento "El Diluvio" donde su propietario le acondicionaba la dormida cuando no estuviera pasado de licor, el otro de los hijos, el que trabaja en Puerto Limón, vivió maritalmente unido a una mujer que le brindó afecto y con la cual contrajo matrimonio en artículo mortis para legalizar el apellido a sus dos hijos. El falleció hace pocos años, dejando dos niñas de su herencia, que viven sujetas al amparo de su madre que cuenta con algunos haberes que economizara su esposo y que recibiera de herencia.

Lágrimas muy amargas, noches de vigilia, días de angustia, intensas penas morales, fueron para ella el pago moral de su mal paso en la vida, aquel a que le impulsara la irreflexión de su mente y el amor de su corazón, y que solamente terminaron cuando Dios llamó a juicio su alma en 1925, pobre y desventurada.

Guillermo Tristán

PESIMO EL SISFE (Viene de la pág. PRIMERA)

gró una cuota de un poco menos de una libra por persona semanalmente, y bien que mal tienen esas gentes el azúcar para sus necesidades. En cambio, las familias de los alrededores de esas ciudades pueblos o distritos— no tienen azúcar porque la cuota no alcanzó, salvo algunos "afortunados" que lograron para sus familias la irrisoria cantidad de una libra por semana para cada familia, no importa lo numerosa que sea.

Nos parece que el sistema del racionamiento del azúcar en provincias no puede ser peor. Resultaría una verdadera perogrullada decir que rebajando un poco la cuota a los josefinos, es decir, dando la mitad de los que dicen los cupones a todos los que reciben más de tres libras de azúcar a la semana, habría alcanzado azúcar para todos los habitantes del país.

No queda, pues, más recurso que recurrir a la bolsa negra y pagar un colón veinticinco por libra, que es el precio a que lo venden ciertos comerciantes que conocemos.

"Mujer y Hogar" siempre ha abogado para que el público apoye a las autoridades en su lucha contra los especuladores. Ahora, para las gentes de provincias, resultaría absurdo seguir pidiéndoles que no recurran a los comerciantes que especulan, puesto que parece que los llamados a velar por el bienestar del pueblo no tienen el discernimiento suficiente para ordenar una justa y equitativa distribución del azúcar, sino que, sin ver la gran seriedad del problema, han pensado únicamente en un sector del público al que le han dado suficiente cantidad, dejando a la mayoría de los habitantes de la República sin ese artículo de primera necesidad y sin poderlo reemplazar por el dulce porque tampoco se encuentran ese artículo.

¿Qué dicen los señores de la Junta de la Caña?

INTEGRADA la Co

(Viene de la pág. PRIMERA) Manuel Mosca.

Como se vé, ha sido integrada por un grupo de caballeros que son garantía del éxito de tales festejos de fin de año.

Posiblemente se efectue un gran concurso de belleza patrocinado por la empresa cinematográfica Columbia Pictures, con motivo de la filmación de la película en tencilor "La ciudad de las Flores", interpretada por Linda Darnell, película que tendrá por escenario Costa Rica y sus festivales de fin de año. Además, habrá un grandioso concurso de carretas típicas, el cual será filmado en colores y aparecerá en la película. Todo esto hará que los festejos de este año sean suntuosos como nunca.

CREMA DE ALMENDRAS FLORA

Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

ATENCION

Tengo para la venta un amplio y moderno edificio, con una renta de C 500.00 mensuales.

Puede Ud. adquirir esta propiedad, con una inversión de C 19.000 al contado y una hipoteca favorable.

Para más informes entenderse con VICTOR AMON C., Oficinas de "Mujer y Hogar", 215 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Zapatería COSMOS

En la Avenida Central Ofrece un enorme y variado Surtido de Calzado a los mejores precios de plaza

CAFE TICO

200 varas al Norte de la Botica Solera por la carretera de Heredia. Ofrece a su clientela y al público en general, un variado surtido en artículos de primera necesidad, además de su insuperable café molido a la vista del cliente. Haga su visita hoy mismo y se convencerá.

Señora!!

YA ESTA EN VENTA EL NUEVO CAFE "SAN DIEGO"

GARANTIZADO PURO DE TRES RIOS Y DE SABOR EXQUISITO!

De venta en: La Magnolia, La Despensa, Almacén de Bancos. La Gran Vía, Bar Azul, Balcón de Europa, El Colmado, etc., y en su propio local al costado sur de la Biblioteca Nacional

PRODUCIDO Y ELABORADO POR Sociedad Alvarado Chacón TELEFONO 3866

TOME CARNOL PARA ENGOR-DAR.

Yo le conocí allá en el año de 1905, hace cuarenta años! con al

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)

MELCOCHERIA LA ESTRELLA Establecida en 1915 Haga sus pedidos Teléfono 2909 o al Apartado 973 JORGE DE FORD

Pensión Americana Edificio la Alhambra Buena alimentación, al gusto del cliente. Cuartos higiénicos, Baño con agua fría y caliente. Tel. 5695 - Ap. 1455 Atendido por su propietario. San José, Costa Rica.

CREMA DE ALMENDRAS FLORA Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

ATENCION Tengo para la venta un amplio y moderno edificio, con una renta de C 500.00 mensuales. Puede Ud. adquirir esta propiedad, con una inversión de C 19.000 al contado y una hipoteca favorable. Para más informes entenderse con VICTOR AMON C., Oficinas de "Mujer y Hogar", 215 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Zapatería COSMOS En la Avenida Central Ofrece un enorme y variado Surtido de Calzado a los mejores precios de plaza

CAFE TICO 200 varas al Norte de la Botica Solera por la carretera de Heredia. Ofrece a su clientela y al público en general, un variado surtido en artículos de primera necesidad, además de su insuperable café molido a la vista del cliente. Haga su visita hoy mismo y se convencerá.

UNA LIBRA SOC. ALVARADO CHACON CAFE DE TRES RIOS SA SAN DIEGO CALIDAD FAMILIAR Café de Tres Ríos PRODUCIDO Y ELABORADO POR Sociedad Alvarado Chacón TELEFONO 3866

# Se cerró con broche de oro la Semana del Periodismo

El Domingo pasado la Asociación de Prensa de Costa Rica cerró la Semana del periodista con un precioso picnic en la Quinta de don Gonzalo Calderón. En Desamparados, por invitación de este culto caballero.

El objetivo de esta fiesta fue homenajear a la encantadora Martina, señorita Florita Hernández Carranza y sus lindas Damas de Honor.

Mucho lamentamos la ausencia de doña Ofelia Aguilar de Calderón quien por encontrarse enferma, a última hora se vió obligada a guardar cama.

A las 10.30 de la mañana comenzaron a llegar los representantes de los periódicos: a las 11 llegó la Madrina, acompañada de sus Damas de Honor, encontrándose ya en la Quinta todos los periodistas, para hacerles el recibimiento acordado.

### USTEDES

las desdichas más grandes que pueden abrumar al ser humano. El que aguarda mantiene incólume su energía y sus ansias de existir. Y lo más paradójico es que el que todo lo tiene sufre a menudo por temor de perder lo acumulado, de no poder satisfacer, un día, las dispendiosas necesidades que se ha creado.

¿Dónde reside entonces la dicha? En el justo medio: en tener algo y desear más.

¿No es ése el caso de ustedes? Tienen la oportunidad de vivir durante unos días gloriosos de la tediosa vida cotidiana. Sobre la playa, cuando se hayan quitado sus vestidos, aunque éstos no estén firmados por un gran modisto de París, valdrán tanto como los de la más rica de las mujeres y quizás más. ¿Quién les dice que al verlas, ella la multimillonaria no sienta por primera vez su alma agitada por un deseo: el de poseer un cuerpo musculoso y ágil, como el de ustedes, con muslos esbeltos, graciosos y fuertes?

Y no les faltarán medios para ejercitar alegremente al aire libre esos músculos fortalecidos por la cultura física. Nadar, hendir alegremente el agua fresca y estimulante, imaginar que se irá así—gracias a unos cuantos movimientos rítmicos—hasta la tierra prometida de las narraciones fantásticas de la infancia, con las cuales sueñan todavía... Y después, un poco agitados, retornar a la playa para descansar bajo la caricia del sol. Sobre la arena reunirse con las camaradas que—"un cuarto de hora antes"—deseaban abandonar para jugar a "los piratas", reír con ellos con recobrada trivialidad deliciosa, atrapar el balón que les arrojan, áspero de arena, entre las manos curtidas por el agua del mar.

¿Desean quizá un departamento

### REFLEXIONES

ven con indiferencia estos problemas, que son de vital importancia para el florecimiento material y espiritual de los pueblos.

Estos niños de la calle, criados en un ambiente de negación absoluta de sus necesidades materiales y espirituales, tienen que ser los parias del mañana, los esbirros, los ladrones, los asesinos.

Pensemos que un niño que se crió en la escuela del dolor, al ser hombre sentirá un gran rencor por aque la patria que, nada supo darle, cuando él, ayuno de amor, sin pan y sin abrigo, tuvo que luchar a brazo partido por su subsistencia y quizá la de los suyos. Este que nada da, por que nada recibió de sus padres ni de la patria, será el hombre sin escrúpulos que venda su voto y sus ideas al mejor postor: será el anarquista que ponga en peligro la conciencia ciudadana, y con un odio por todo y por todos se vengará de la vida que lo hizo apurar la copa del dolor hasta las heces en los mejores años de su vida, que debieron ser plenos de felicidad.

a la distinguida representante del Cuarto Poder y sus damas.

La Orquesta del Maestro Cubero comenzó su programa de músicaailable y todos los concurrentes se dispusieron a pasar un rato de verdadera alegría en un ambiente de cultura y camaradería.

La cantina, repostería y almuerzo fueron espléndidos, habiendo con tribuido a darles aun mayor realce el hecho de que varios amigos del Sr. Calderón y de la Asociación de Prensa, se brindaron para cooperar en atender a los invitados: mucho nos agradó ver ahí a nuestro buen amigo don Manuel Ortuño quien en el humorismo y buena voluntad que son características en él, se dedicó a colaborar en atender a todos los concurrentes.

Se pasaron horas de gran alegría: unos entregados al baile, otros charlando a la sombra de artísticos en-

### (Viene de la pág. PRIMERA)

en un palacio? ¡No es siempre agradable poseerlo! Es necesario conocer al gerente y a un montón de personas para obtener uno de los comunes, cuando se soñaba con el que tuviera inmensas ventanas abiertas al mar. Será preciso dejar a horas fijas todos los placeres, para vestirse convenientemente, a la hora del almuerzo o de la comida de cumplimiento. Además, ¿qué importan las habitaciones si se pasan unas vacaciones agradables, carentes por completo de la preocupación de exhibirse en un lugar chic y continuar la absurda vida mundana de la ciudad? Sólo importa lo que se realiza fuera de la alcoba, a la que sólo se va a recuperar las fuerzas.

El ideal consiste en un viajar con las maletas pesadas de vestidos. Una malla, un short, un abrigo para las noches frescas, un "dos piezas" en en tela, otro en lana. Una alimentación simple que no se parezca en nada a la de los grandes hoteles. ¡Si yo fuera millonaria no sabría qué otra cosa mejor me podría ofrecer mi dinero!

Yo conozco—ya se los he dicho—gentes que poseen una casa suntuosa, donde reciben a sus amigos, organizan fiestas, y que quisieran estar—sin que nadie les conociera—en un hotelito o un lugar cualquiera, para sentir el placer de vivir tranquilos, sin que nadie los moleste.

Lo que vale es el aire, el mar, el paisaje, y sobre todo, el tiempo magnífico. Todo esto constituye el verdadero lujo de las vacaciones, mientras que lo que se conoce generalmente bajo ese nombre no hace más que aportar fastidio y cansancio. Y el mejor equipaje para el verano es: la salud, la juventud, la belleza y el glorioso deseo de vivir.

### (Viene de la pág. TRES)

Y peso la labor cuasi negativa de ciertos gobernantes nuestros, y la comparo con la visión sabia y noblemente humana de aquel hombre excelso que fuera Mr. Roosevelt—para quien se recoge mi alma en santa devoción—quien en los posteriores instantes de su vida, y como para cerrar con broche de oro su carrera apoteósica a la inmortalidad, pensó en dedicarle toda la solicitud de su corazón a los niños de su patria.

Lección emocionante ésta que nos hace pensar en lo que podría ser Costa Rica, el día en que nuestros mandatarios pongan un poco de amor a nuestros niños y el día en que los hombres sepan cumplir noblemente con sus deberes.

Entonces no habrá partidismos, ni odio, ni miseria, porque todos los hombres nacidos y criados en los mismos principios de equidad y de justicia, sabrán cumplir con las leyes sagradas que les impuso la vida desde que se gestaron en el vientre sagrado de la madre.

Helia Barahona F.

ramajes: para todos este picnic quedará grabado en su memoria como uno de los pasajes felices de un día de campo.

Logramos anotar entre las personas que concurrieron, a las señoras Manuelita Carranza de Hernández, Evangelina Quesada de Núñez, Claudia Cascante de Rojas Suárez, Anita León de Palau, Azyhadéc de Zavaleta, Carmen de Formoso, Julia Tamayo de Odio, Paquita Sobrado de Ortuño, Alice Pinto de Soto, Hilda Valverde de Carranza, Ana Clark de Keith, Emilia Rodríguez de Carrillo. La señorita Florita Hernández Carranza, y sus Damas de Honor, señoritas Amalia Carrillo, Ligia y Hilda María Carranza, Alice Keith, María de los Angeles Palau, Cristina Gurdían.

Acompañaban a la Madrina y sus damas los caballeros Sres. Dr. Antonio Facio Castro, Carlos Manuel Fernández Escalante, Alvaro Dobles Rodríguez, Benjamín Piza Carranza, Adolfo Vargas.

También contribuyeron a alegrar la fiesta con su presencia las señoritas Zoila Margarita y María Eugenia Núñez, Gladys Soto, Ana Isabel Chavarría, Lygia Rivas, Myriam Salas.

Los periódicos estuvieron representados por todos los socios a quienes sus labores les permitieron desprenderse de sus trabajos: concurrieron las personas siguientes (Citaremos los periódicos en orden alfabético): DIARIO DE COSTA RICA: Sres. Francisco Ma. Núñez, Cipriano Güell, Guillermo Calvo Navarro, Luis Güell, Carlos Ulate, Isberto Montenegro, Orfilio Argüello, Jorge Arguedas. LA HORAS: Sres. Oldemar Ramírez, Ventura Cordero. LA PRENSA LIBRE: Sres. Sergio Carballo, Rafael Angel Solís, Eduardo Chavarría, Juan Francisco Rojas Suárez, Federico González Campo. LA TRIBUNA: Sres. Fernando Palau, Manuel Formoso, Néstor Castillo, Ricardo Segura, Rafael Angel Zavaleta. MUJER Y HOGAR: señoritas Carmen Cornejo M., Rosario Vargas, Eunice Odio, Lydilia Céspedes, Aydeé Mata, Sr. Aristides Odio.

Concurrieron también los Sres. Juan Hernández, Adrián Vega Aguilar, Manuel Arévalo, Francisco Molina, Mario Roa, José Rafael Rojas y Jarquín, y otros cuyos nombres lamentamos decir, han escapado a nuestra memoria.

En años venideros, cuando se escriba la historia de las etapas so-

bresalientes de la Asociación de Prensa de Costa Rica, don Gonzalo Calderón ocupará lugar prominente en su Quinta, inspirados por el sincero cariño que los miembros de todos los periódicos le profesan, se reunieron por primera vez en verdadero plan de mutua comprensión, representantes de varias empresas periodísticas para rendir tributo a su bella y culta Madrina, cumpliendo así los fervientes deseos de ella, muchas veces expresados por la prensa y personalmente en sus conversaciones con los periodistas, de que reine entre todos los que dedican sus esfuerzos al periodismo, la armonía y el respeto mutuo que debe existir entre colegas, aun cuando entre ellos estén representadas distintas ideologías y distintos ideales políticos.

Para terminar esta crónica reproducimos a continuación las palabras sabias salidas de los divinos labios de nuestra Madrina, en un rato de cambio de impresiones que tuvimos con ella; nos dijo Florita: "En un país libre la prensa, basada en principios sanos y de verdadera ética periodística, juega importantísimo papel; esa prensa refleja la opinión pública, modela el pensamiento, inspira el amor patrio y

surca la vereda por donde han de transitar futuras generaciones hacia normas de vida más perfectas".

## A MEDIDA QUE ENVEJECEMOS

A medida que pasan los años y envejecemos, se va debilitando nuestro organismo. Nos cansamos con facilidad; nos incomodamos con más frecuencia; se debilita nuestro estómago; nuestro cerebro se embota; respiramos con dificultad. Todo esto indica que vamos resbalando, retrocediendo, perdiendo terreno. La Naturaleza ya no nos ayuda y nada más lógico que ayudemos a la Naturaleza. Nada más justo y oportuno que tonificar nuestro organismo, vigorizarlo y ayudarlo en su lucha con los años. Esto puede conseguirse tomando de vez en cuando algunos frascos del preparado NUX-Y-FIERRO. Este tónico ideal y moderno enrojece la sangre, fortalece el cerebro, músculos y sistema nervioso; estimula el apetito y la digestión. Su fórmula científica a base de hierro, hemoglobina, glicerofosfatos etc., va impresa en cada frasco y por consiguiente los señores médicos lo recetan y recomiendan. Se vende en las boticas. Hagamos de NUX-Y-FIERRO nuestro compañero fiel a medida que envejecemos.

# ORIGINAL BALLET RUSSE

CORONEL W. DE BASIL, Director General

## TEATRO NACIONAL

HOY - Jueves 18 de Octubre - HOY

A LAS 9 P. M.

Por primera vez en Costa Rica el maravilloso espectáculo del auténtico

## BALLET RUSO

que ha emocionado a los públicos de Europa, Australia y América.

Procedente de los Teatros Convent Garden, de Londres; Teatro de la Opera, de París; Metropolitan Opera House, de N. York; Teatro Colón de Buenos Aires. Y ahora, en nuestro país, en una



Escena del Ballet Coq d'or

### REPERTORIO

Sinfonía Fantástica	Berlioz
Francesca de Rimini	Tchaikowsky
Scheherazade	Rimsky-Korsakow
Baile de Graduados	J. Strauss
El Pájaro de Fuego	Stravinsky
Los Presagios (5ª Sinfonía)	Tchaikowsky
Las Mujeres de Buen Humor	Scarlatti
Choereartium (4ª Sinfonía)	Brahms
Carnaval	Schumann
La Lucha Eterna	Schumann
Proteo	Debussy
Thamar	Balakireff
El Bello Danubio	Strauss
Fué una vez	Gustavino
El Lago de los Cisnes	Tchaikowsky
Las Bodas de Aurora	Tchaikowsky
Cotillón	Chabrier
Sílfides	Chopin
La Siesta de un Fauno	Debussy
El Espectro de la Rosa	Weber
El Gallo de Oro	Rimsky-Korsakow
Paganini	Rachmaninoff
Icaro (Ritmos de Serge Lifar)	orquestrados por Eugene Fuerte

Danzas Polovetsianas de "El Principe Igor Borodine. El Hijo Pródigo Prokofieff Y varios nuevos "Divertissements" de diferentes autores

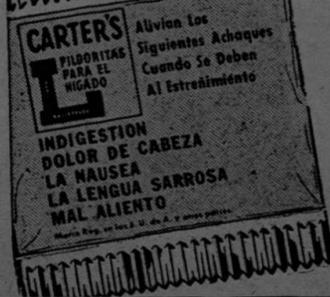
### Precios de las localidades para cada función

Luneta, Butaca o Palco	€ 25.00
Palco Galería, 1ª Fila	15.00
Palco Galería, 2ª y 3ª filas	10.00
Galería General	5.00

Incluidos en estos precios todos los impuestos de Beneficencia.

Boletín del Teatro Nacional, abierta todos los días de 9 a 11 a. m. y de 1 a 6 p. m.

## AHORA 10¢ UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS PILDORITAS CARTERS



● Cuando no se sienta bien; tome las Pildoritas Carters para el Hígado... el laxante de doble acción. PRIMERO: porque combaten el estreñimiento. SEGUNDO: porque aumentan la secreción del jugo biliar, ayudando así la digestión. Haga lo que hacen miles de personas para sentirse "a las mil maravillas"... tome las Pildoritas Carters para el Hígado.

TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO \$1.00